

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 283

[C — 2007/22027]

14 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 1981 portant création d'un Conseil supérieur national des handicapés

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution coordonné le 17 février 1994;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1981 portant création d'un Conseil supérieur national des handicapés, notamment l'article 1, l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 24 janvier 1995, et les articles 3, 4 et 5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 avril 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> décembre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Famille et aux Personnes handicapées,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 9 juillet 1981 portant création d'un Conseil supérieur national des handicapés les mots « des handicapés » sont remplacés par les mots « des personnes handicapées ».

**Art. 2.** Dans l'article 1 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup> les mots « des handicapés » sont remplacés par les mots « des personnes handicapées » et les mots « au Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « au SPF Sécurité sociale, Direction générale Personnes handicapées »;

2° dans l'alinéa 2 les mots « relatifs aux handicapés » sont remplacés par les mots « relatifs aux personnes handicapées ».

**Art. 3.** Dans l'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 24 janvier 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup> les mots « aux handicapés » sont remplacés par les mots « aux personnes handicapées »;

2° dans l'alinéa 2 les mots « l'intervention financière aux employeurs pour la mise au travail de travailleurs handicapés et la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « le travail et les Affaires sociales ».

**Art. 4.** Dans l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « remplaçant » est remplacé par le mot « remplaçant »;

2° dans l'alinéa 2 les mots « le vice-président » sont remplacés par les mots « les trois vice-présidents »;

3° dans l'alinéa 3 les mots « de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « des Affaires sociales ».

**Art. 5.** Dans l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup> du § 1<sup>er</sup> les mots « de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « des Affaires sociales »;

2° dans l'alinéa dernier du § 1 les mots « Le directeur de la Direction administrative - Politique des handicapés du Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « Le conseiller du Service Politique des personnes handicapées de la Direction générale Personnes handicapées du SPF Sécurité sociale ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 283

[C — 2007/22027]

14 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 1981 tot oprichting van een Nationale Hoge Raad voor minder-validen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1981 tot oprichting van een Nationale Hoge Raad voor minder-validen, inzonderheid op artikel 1, artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 januari 1995, en de artikelen 3, 4 en 5;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 april 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 1 december 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het opschrift van het koninklijk besluit van 9 juli 1981 tot oprichting van een Nationale Hoge Raad voor minder-validen worden de woorden « voor minder-validen » vervangen door de woorden « voor personen met een handicap ».

**Art. 2.** In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « voor minder-validen » vervangen door de woorden « voor personen met een handicap » en de woorden « het Ministerie van Sociale Voorzorg » door de woorden « de FOD Sociale Zekerheid, Directie-generaal Personen met een handicap »;

2° in het tweede lid worden de woorden « inzake minder-validen » vervangen door de woorden « inzake personen met een handicap ».

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 januari 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « voor minder-validen » vervangen door de woorden « voor personen met een handicap »;

2° in het tweede lid worden de woorden « de financiële tegemoetkoming aan werkgevers voor de tewerkstelling van minder-valide werknemers en de sociale voorzorg behoren » vervangen door de woorden « werk en Sociale Zaken behoren ».

**Art. 4.** In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord « remplaçant » vervangen door het woord « remplaçant »;

2° in het tweede lid worden de woorden « de ondervoorzitter » vervangen door de woorden « de drie ondervoorzitters »;

3° in het derde lid worden de woorden « Sociale Voorzorg » vervangen door de woorden « Sociale Zaken ».

**Art. 5.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid van § 1 worden de woorden « Sociale Voorzorg » vervangen door de woorden « Sociale Zaken »;

2° in het laatste lid van § 1 worden de woorden « De directeur van de Administratieve Directie- Gehandicaptenbeleid van het Ministerie van Sociale Voorzorg » vervangen door de woorden « De adviseur van de dienst Gehandicaptenbeleid van de Directie-generaal Personen met een handicap van de FOD Sociale Zekerheid ».

**Art. 6.** Dans l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 3 du § 1, les mots « des handicapés » sont remplacés par les mots « des personnes handicapées » et les mots « de la Prévoyance sociale » par « des Affaires sociales »;

2° dans l'alinéa dernier les mots « des membres handicapés » sont remplacés par les mots « des membres qui sont des personnes handicapées »;

3° dans § 2 les mots « Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « SPF Sécurité sociale ».

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

La Secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées,  
G. MANDAILA

**Art. 6.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid van § 1 worden de woorden « voor gehandicapten » vervangen door de woorden « voor personen met een handicap » en de woorden « Sociale Voorzorg » door « Sociale Zaken »;

2° in het laatste lid van § 1 worden de woorden « minder-valide leden » vervangen door de woorden « leden die personen met een handicap zijn »;

3° in § 2 worden de woorden « het Ministerie van Sociale Voorzorg » vervangen door de woorden « de FOD Sociale Zekerheid ».

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap zijn belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 14 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

De Staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap,  
G. MANDAILA

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2007 — 284

[C — 2007/22073]

**21 DECEMBRE 2006.** — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le cumul entre les indemnités et un revenu professionnel, l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 104, modifié par la loi du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 230, modifié par les arrêtés royaux des 5 mars 2002, 19 février 2003 et 2 février 2006;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 octobre 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 mars 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 juin 2006;

Vu l'avis 40.851/1 du Conseil d'Etat, donné le 12 octobre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2007 — 284

[C — 2007/22073]

**21 DECEMBER 2006.** — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de cumulatie van uitkeringen met een beroepsinkomen betreft, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 104, gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 230, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 maart 2002, 19 februari 2003 en 2 februari 2006;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 oktober 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 maart 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 9 juni 2006;

Gelet op het advies 40.851/1 van de Raad van State, gegeven op 12 oktober 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;